

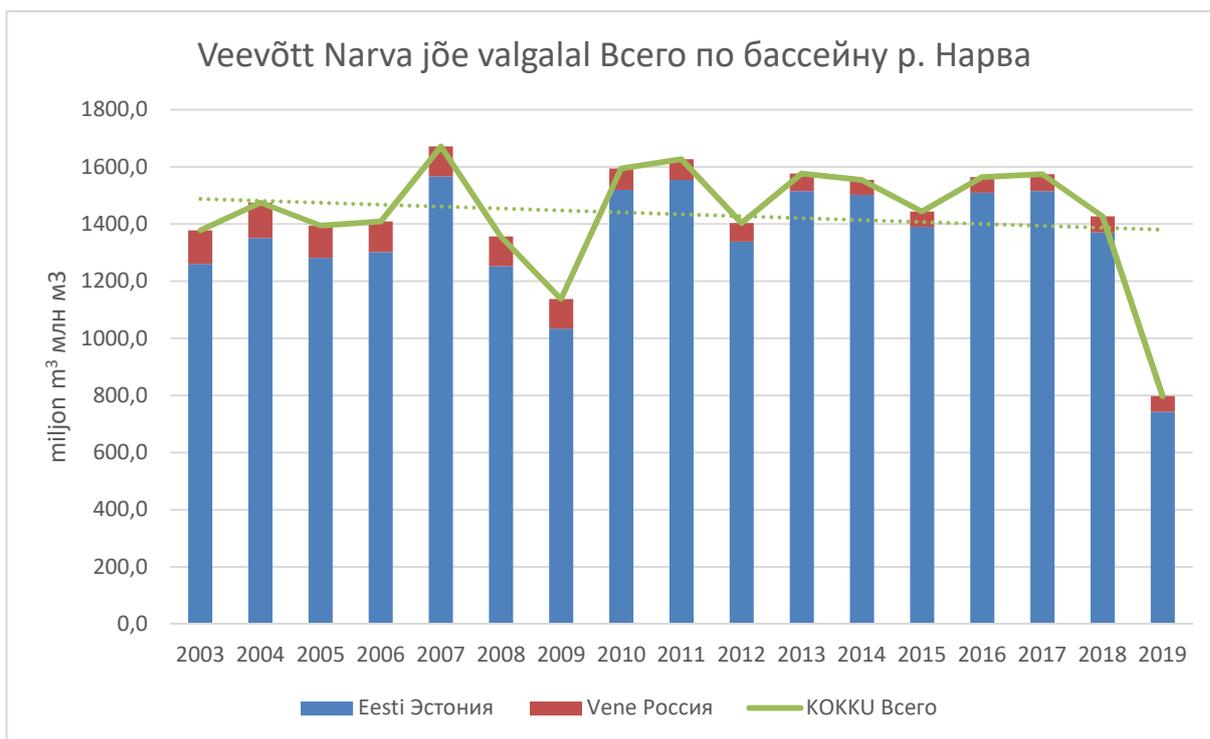
<p><b>Koondettekannet Narva jõe valgala, sh Peipsi-Pihkva järve, veemajanduse olukorrast ning teostatud veemajandusmeetmete tõhususest 2019. aastal</b></p>	<p><b>Сводная презентация о ситуации с управлением водными ресурсами в бассейне реки Нарва, включая Чудско-Псковское озеро, а также об эффективности реализованных водохозяйственных мероприятий в 2019 году</b></p>
<p>Koondaruanne on koostatud piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise Eesti-Vene ühiskomisjoni veeressursside kompleksse haldamise töörühma poolt. Aruanne on koostatud 25.-26. juunil 2020 Eestis Tallinnas ZOOM-i keskkonnas toimunud piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise Eesti-Vene ühiskomisjoni veeressursside kompleksse haldamise töörühma koosolekul esitatud andmete alusel.</p> <p>Aruanne kajastab veemajandusolukorra muutumise dünaamikat valgagal tervikuna ning Venemaa ja Eesti valgadel viimastel aastatel (alates 2003. aastast). Aruanne sisaldab ettekannet Narva jõe ja Peipsi-Pihkva järve valgala andmetega (lisatud).</p>	<p>Сводный отчет подготовлен рабочей группой Эстонско-Российской совместной комиссии по комплексному управлению водными ресурсами для защиты и устойчивого использования трансграничных вод. Отчет составлен на основании данных, представленных на заседании Рабочей группы по комплексному управлению водными ресурсами, прошедшем 25-26. июня 2020 г. в Таллине, Эстония в режиме онлайн-видеоконференции (ZOOM).</p> <p>В отчете отражена динамика изменения водохозяйственной ситуации в бассейне в целом, а также в речных бассейнах России и Эстонии за последние годы (начиная с 2003 г.). Отчет включает презентацию с данными по бассейну р. Нарва и Чудско-Псковского озера (прилагается).</p>
<p><b>Veevõtu dünaamika</b></p>	<p><b>Динамика водозабора</b></p>
<p>Poolte andmetel moodustas kogu veevõtt 2019. aastal Narva jõe valgagal 797,64 mln m<sup>3</sup>, millest ca 95% ehk 760,99 mln m<sup>3</sup> moodustas pinnaveevõtt. 2019. aastal vähenes veevõtt Narva jõe valgagal 2018. aastaga võrreldes märkimisväärselt, kahanedes 44%.</p> <p>Aastatel 2003–2017 suurenes veevõtt Narva jõe valgagal Eesti energeetikasektori pinnaveevõtu tõttu. Veevõtt Narva jõe valgagal sellel perioodil oli kergelt tõusva trendiga. Alates aastast 2018 on pinnaveevõtt aga oluliselt vähenenud seoses elektritootmise vähenemisega.</p>	<p>По сообщению Сторон, общий водозабор в бассейне реки Нарвы в 2019 году составил 797,64 млн м<sup>3</sup>, из которых более 95% или 760,99 млн м<sup>3</sup> пришлось на забор поверхностной воды. В 2019 году водозабор в бассейне р. Нарвы значительно снизился по сравнению с 2018 годом, уменьшившись на 44%.</p> <p>В течение периода 2003–2017 гг. водозабор в бассейне р. Нарвы демонстрировал постепенный рост за счет забора поверхностных вод для нужд энергетического сектора Эстонии. Однако с 2018 года забор поверхностных вод значительно сократился из-за снижения производства электроэнергии.</p> <p>В период с 2003 по 2019 год водозабор в бассейне Чудско-Псковского озера снизился</p>

Aastatel 2003–2019 vähenes veevõtt Peipsi-Pihkva järve valgala osas 45%, mille põhjustas pinnaveevõtu peaaegu kolmekordne vähenemine.

Aastatel 2003–2019 on veevõtu vähenemise trend Narva jõe valgala Venemaa osal. Narva jõe vesikonna Eesti osal on samal perioodil vähenemise trend vähem-märgatavam ning puudutab eelkõige põhjaveevõttu. Pinnaveevõtt oli valgala Eesti osal aastatel 2003-2018 pigem kasvava trendiga, kuid aastal 2019 tekkis tugev langus, mille tingis varasemalt mainitud elektrienergia tootmiseks kasutatava jahutusvee vajaduse järsk vähenemine. 2019. aastal moodustas pinnaveevõtt kogu valgala 760,99 mln m<sup>3</sup> ja põhjaveevõtt 36,66 mln m<sup>3</sup>, st põhjaveevõtt võrreldes eelneva aastaga suurenes vähesel määral (5,7%), kuid pinnaveevõtt vähenes võrreldes eelneva aastaga 45%.

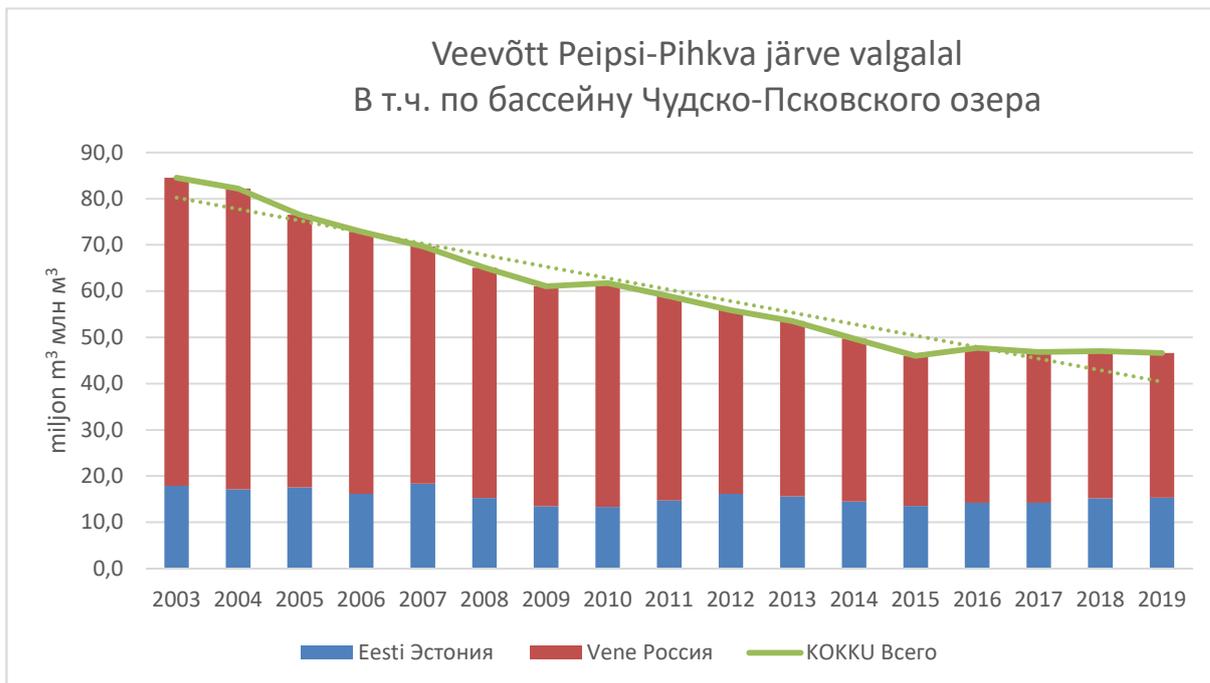
на 45%, что было вызвано трехкратным сокращением забора поверхностных вод.

В 2003–2019 годах наблюдается тенденция сокращения водозабора в Российской части бассейна р. Нарва. В Эстонской части бассейна р. Нарва тенденция к снижению за тот же период менее заметна и в первую очередь касается забора подземных вод. Забор поверхностных вод в Эстонской части бассейна озера в 2003-2018 годах показывал тенденцию роста, но в 2019 году было отмечено резкое снижение, вызванное значительным уменьшением потребности в охлаждающей воде, используемой при производстве электроэнергии. В 2019 году забор поверхностных вод на всей площади бассейна составил 760,99 млн м<sup>3</sup>, а забор подземных вод – 36,66 млн м<sup>3</sup>. Т.е. забор подземных вод увеличился по сравнению с предыдущим годом незначительно (5,7%), но забор поверхностных вод снизился на 45%.



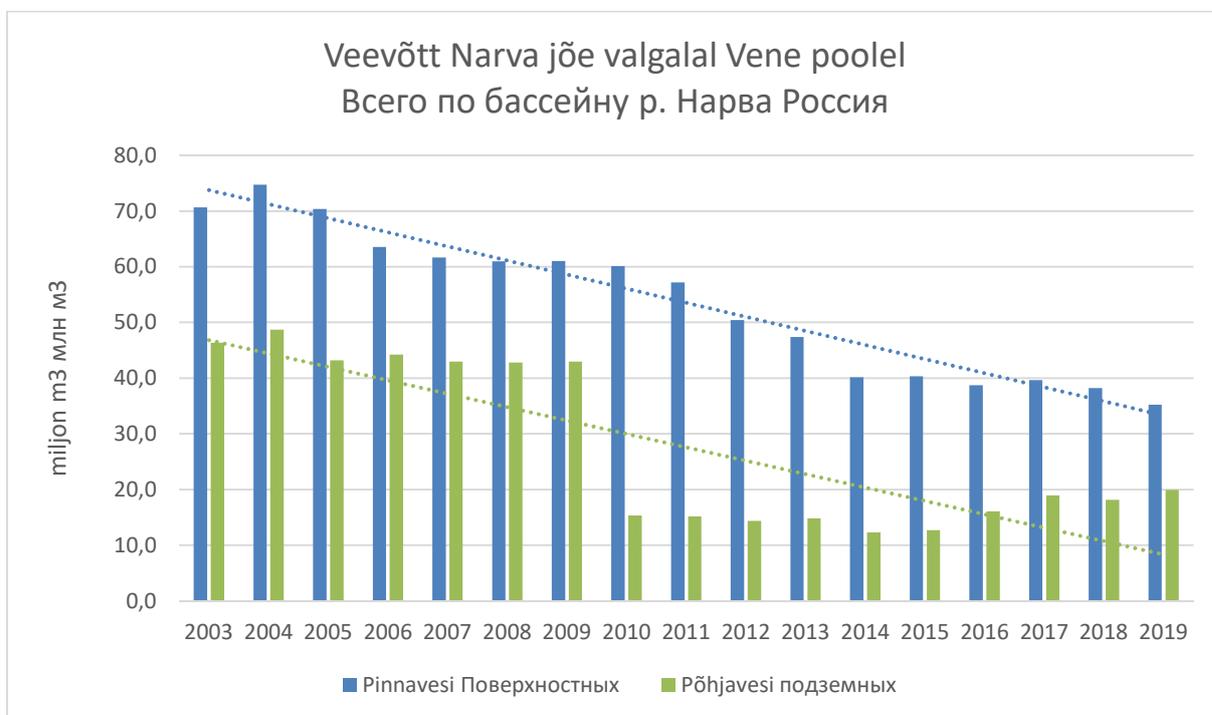
**Joonis 1.** Veevõtt Narva jõe valgatal koos Peipsi-Pihkva järvega 2003.–2019. a, Venemaa ja Eesti.

**Рисунок 1.** Водозабор в бассейне р. Нарва, в том числе с Чудско-Псковским озером за период 2003–2019 гг. а, Россия и Эстония



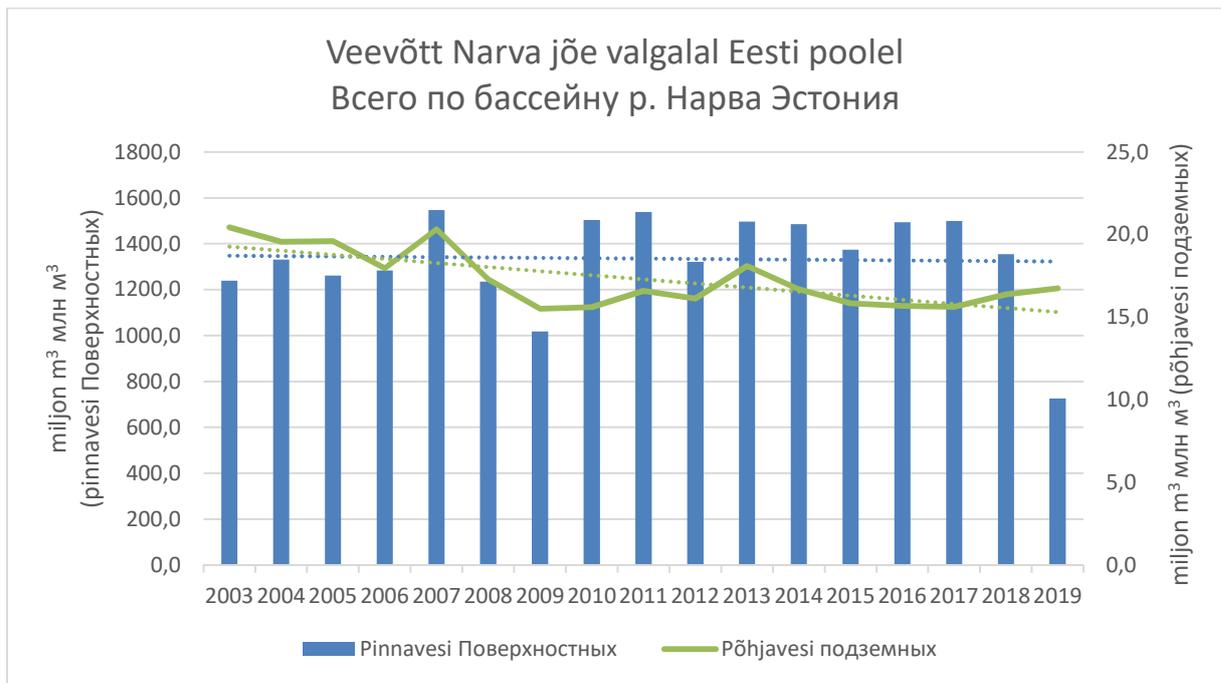
**Joonis 2.** Veevõtt Peipsi-Pihkva järve valgatal 2003.–2019. a, Venemaa ja Eesti.

**Рисунок 2.** Водозабор в бассейне Чудско-Псковского озера в 2003–2019 гг. а, Россия и Эстония



**Joonis 3.** Veevõtt Narva jõe valgatal koos Peipsi-Pihkva järvega, mln m³, Venemaa.

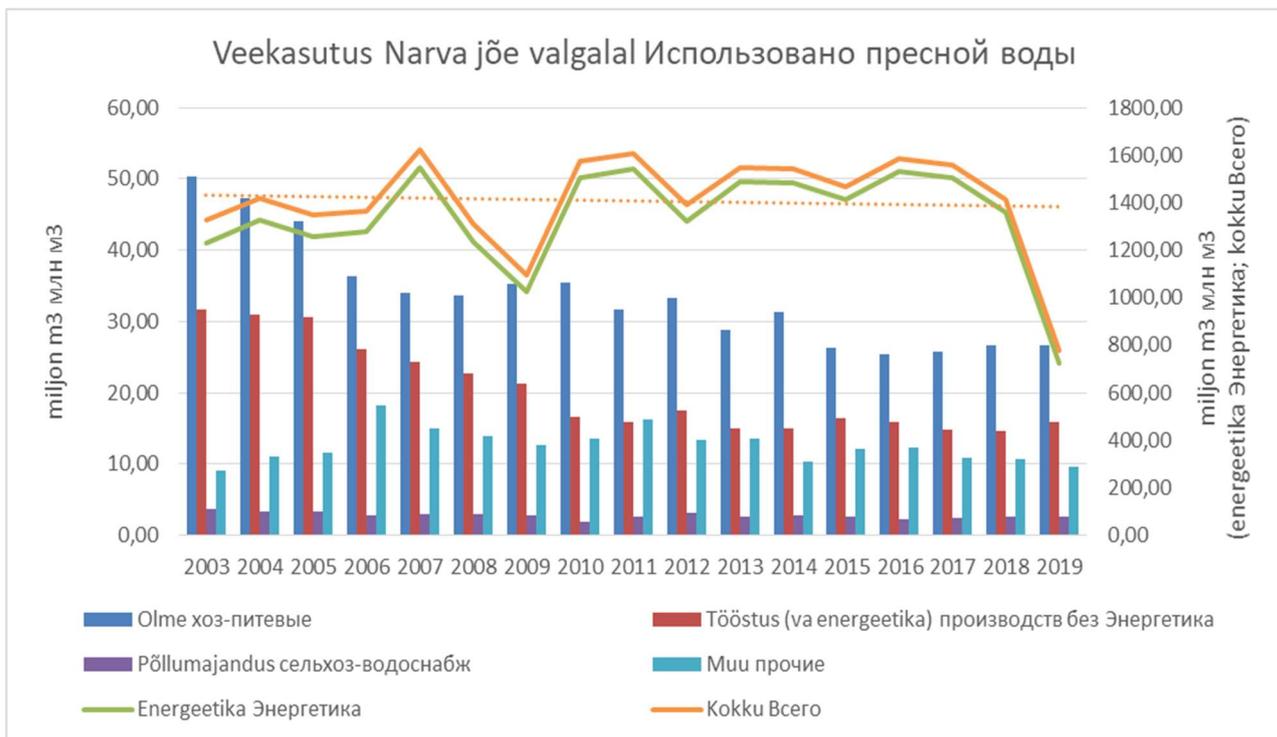
**Рисунок 3.** Водозабор в бассейне р. Нарва, в т.ч с Чудско-Псковским озером, млн м³, Россия



**Joonis 4.** Veevõtt Narva jõe valgatal koos Peipsi-Pihkva järvega, mln m<sup>3</sup>, Eesti.

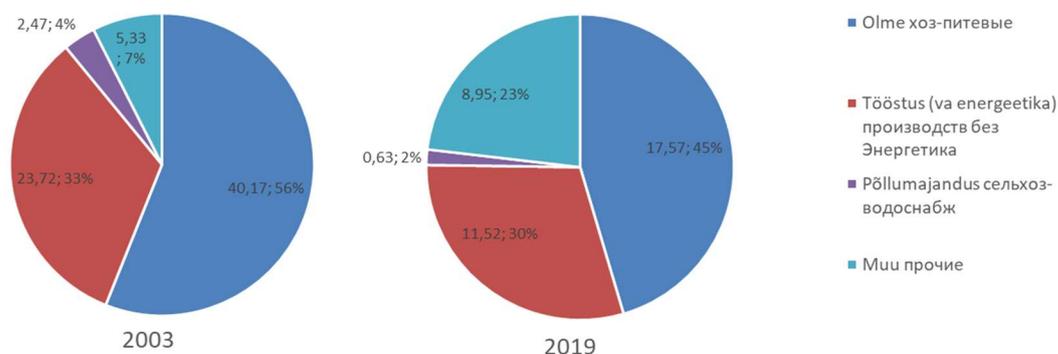
**Рис. 4.** Водозабор в бассейне р. Нарва вместе с Чудско-Псковским озером, млн м<sup>3</sup>, Эстония

<b>Vee tarbimine</b>	<b>Водопотребление</b>
<p>Narva jõe valgatal tarbitakse vett peamiselt energeetikaettevõtete tootmisvajaduseks – 93% kogu 2019.a veekasutusest. Poolte 2003.–2019. aasta andmetel muutus vee tarbimine Eesti elektrienergia tootmisvajadusest tulenevalt. Muude vajaduste jaoks on tarbimine pikas ajaskaalas vähenenud: olmevee puhul 53%, tootmisvajaduseks (ilma energeetikaettevõtete) 47%.</p> <p>Narva jõe valgala Venemaa osas tervikuna vähenes 2019. a vee tarbimine võrreldes 2018. aastaga 2,51 mln m<sup>3</sup> ning oli aastal 2019 47,57 mln m<sup>3</sup>. Vett tarbitakse peamiselt tootmis- (Narva jõe väiksel valgatal) ja olmevajadusteks (Peipsi-Pihkva järve valgatal).</p> <p>Narva jõe valgala Eesti osas moodustab veetarbimisest peaaegu 98% elektriijaamade jahutusveevõtt. Üle poole (57%) ülejäänud veest tarbitakse joogi ja olmeveena, umbes kolmandik (27%) tööstuses, 12% põllumajanduses ja 4% muudel eesmärkidel.</p>	<p>Вода в бассейне р. Нарва используется в основном на производственные нужды предприятий энергетики – 93% от общего объема водопотребления в 2019 году. По данным Сторон за период 2003-2019 гг. водопотребление изменилось из-за уменьшения потребности в выработке электроэнергии в Эстонии. Водопотребление на прочие нужды за долгое время снизилось: на 53% по объему хозяйственно-питьевой воды, на 47% на производство (без учета энергетики).</p> <p>Водопотребление в бассейне р. Нарвы в целом на Российской стороне в 2019 году снизилось на 2,51 млн м<sup>3</sup> по сравнению с 2018 годом и составило 47,57 млн м<sup>3</sup> в 2019 году. Вода в основном идет на производственные (в малом бассейне р. Нарва) и хозяйственные нужды (в бассейне Чудско-Псковского озера).</p> <p>В Эстонской части бассейна р. Нарвы почти 98% водопотребления составляет охлаждающая вода электростанций. Более половины (57%) оставшейся воды потребляется в качестве питьевой и хозяйственно-бытовой воды, около трети (27%) в промышленности, 12% в сельском хозяйстве и 4% для других целей.</p>



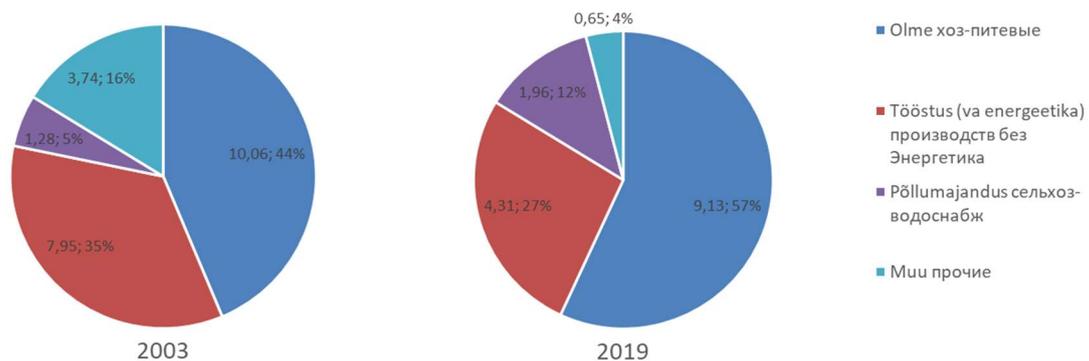
**Joonis 5.** Vee tarbimine Narva jõe valgalal, koos Peipsi-Pihkva järvega, 2003.–2019. a (mln m<sup>3</sup>/a).

**Рисунок 5.** Водопотребление в бассейне р. Нарва вместе с Чудско-Псковским озером, 2003–2019 годы. а (млн м<sup>3</sup>/год)



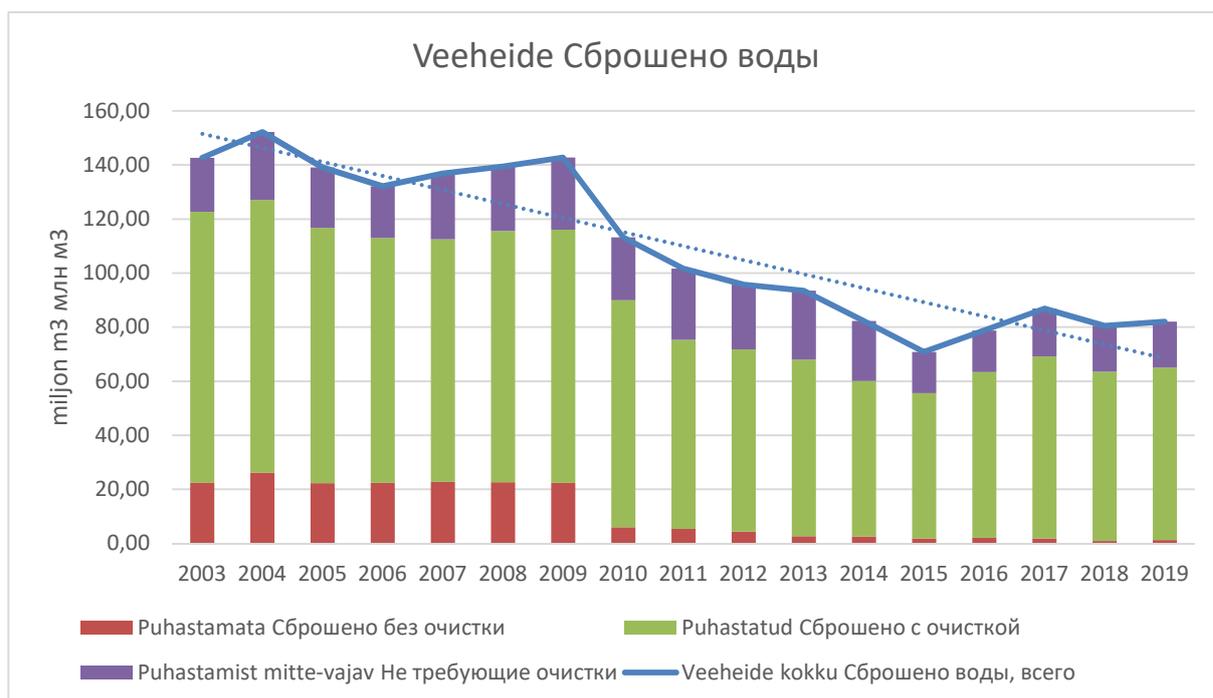
**Joonis 6.** Vee tarbimine Narva jõe valgalal 2019. a võrreldes 2003. aastaga (mln m<sup>3</sup>/a), Venemaal.

**Рисунок 6.** Водопотребление в бассейне р. Нарва в 2019 году по сравнению с 2003 годом (млн м<sup>3</sup>/год), Россия



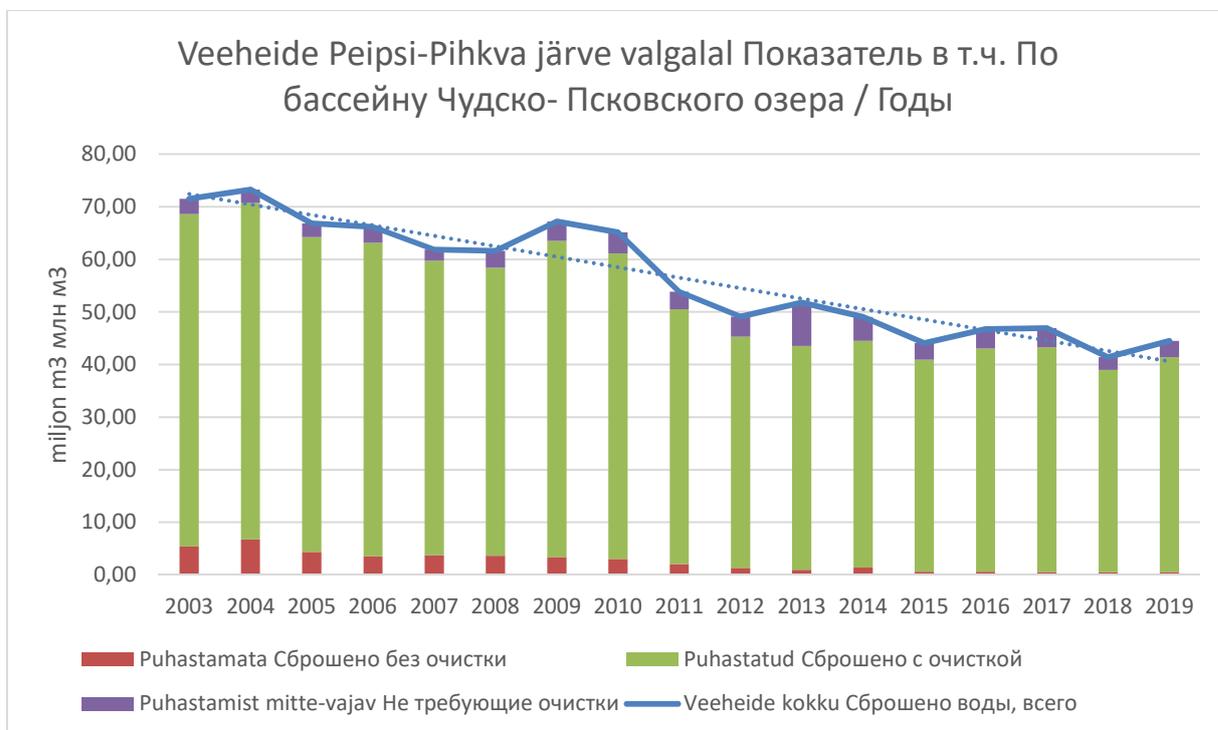
**Joonis 7.** Vee tarbimine Narva jõe valgalal 2019. a võrreldes 2003. aastaga (mln m<sup>3</sup>/a), Eesti.  
**Рисунок 7.** Водопотребление в бассейне р. Нарва в 2019 году по сравнению с 2003 годом (млн м<sup>3</sup>/год), Эстония.

Veeheite peamiste näitajate dünaamika	Динамика основных показателей водоотведения
<p>Poolte andmetel vähenes aastatel 2003–2019 kogu heitvee heide Narva jõe valgalal 42,5%, sh Peipsi-Pihkva järve vesikonnas 37,8%. Puhastatud heitvee heide vähenes 36,3%, puhastamata heitvee heide 94,5%, sh Peipsi-Pihkva järve valgalal vastavalt 35,3% ja 90,2%. Võrreldes aastaga 2018, suurenes kogu heitvee hulk 2019. aastal mõnevõrra, peamine kasv oli tingitud puhastatud heitvee hulga vähesest suurenemisest.</p>	<p>По данным Сторон, в период с 2003 по 2019 год общие сбросы сточных вод в бассейне р. Нарвы снизились на 42,5%, в том числе в бассейне Чудско-Псковского озера на 37,8%. Сброс очищенных стоков снизился на 36,3%, сброс неочищенных стоков уменьшился на 94,5%, в том числе в бассейне Чудско-Псковского озера уменьшение отводимых стоков составило 35,3% и 90,2% соответственно. По сравнению с 2018 годом общий объем сточных вод в 2019 году несколько увеличился, основной рост произошел за счет небольшого увеличения количества очищенных сточных вод.</p>



**Joonis 8.** Veeheite peamiste näitajate dünaamika Narva jõe valgatal, kaasa arvatud Peipsi-Pihkva järve valgatal, Venemaa ja Eesti kokku (mln m<sup>3</sup>/a).

**Рисунок 8.** Динамика основных показателей отводимых стоков в бассейне р. Нарвы, включая бассейн Чудско-Псковского озера, в целом по России и Эстонии (млн м<sup>3</sup>/год)



**Joonis 9.** Veeheite peamiste näitajate dünaamika Peipsi-Pihkva järve valgatal 2003.–2019. a, Venemaa ja Eesti kokku (mln m<sup>3</sup>/a).

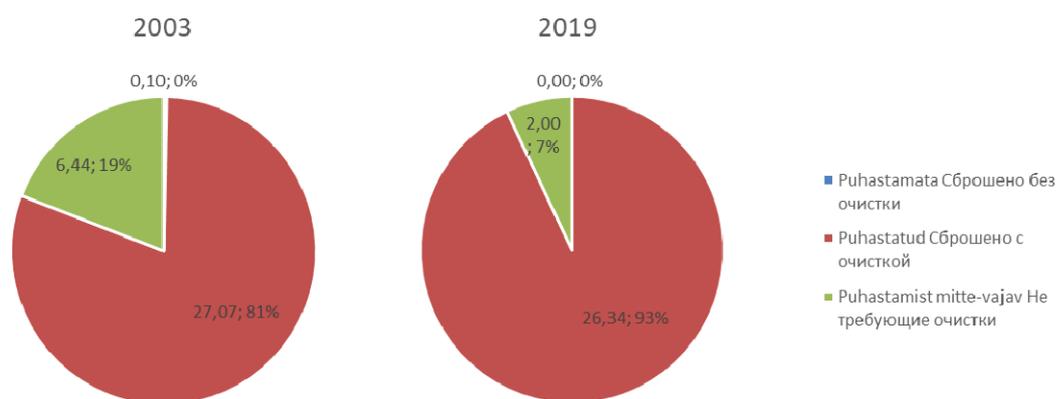
**Рисунок 9.** Динамика основных показателей отвода стоков в бассейне Чудско-Псковского озера в 2003–2019 гг. а, всего по России и Эстонии (млн м<sup>3</sup>/год)

Aastatel 2003–2019 vähenes kogu heitvee heide Narva jõe valgala Venemaa osal 50,8%, sh Peipsi-Pihkva järve valgatal 51,2%. Puhastatud heitvee heide vähenes 48,8%, puhastamata heitvee heide 94,5%. 2019. aastal oli heitvee heide keskkonda Venemaa poolel 53,64 mln m<sup>3</sup>. Võrreldes eelneva aastaga on märgatav vähene kasv, seda eelkõige puhastamist mitte-vajava ning puhastatud heitvee hulga arvelt.

Narva jõe valgala Eesti osal puhastati 2019. aastal kogu puhastamist vajav vesi. 2019. a oli Eesti heitvee heide keskkonda 28,35 mln m<sup>3</sup>. 2018. aastaga võrreldes võib märgata vähenemist (2,8%), peamiseks põhjuseks puhastamist mitte-vajava heitveehulga vähenemine.

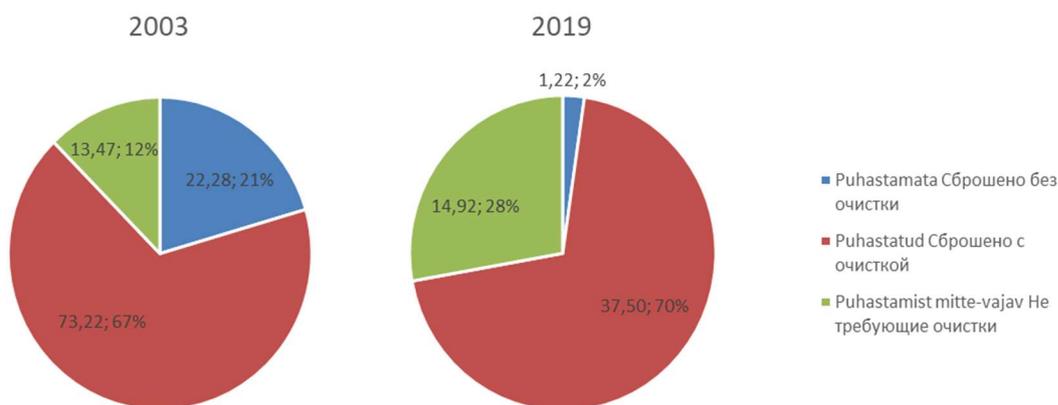
В период с 2003 по 2019 год общий сброс сточных вод в Российской части бассейна р. Нарва снизился на 50,8%, в том числе в бассейне Чудско-Псковского озера на 51,2%. Сброс очищенных сточных вод снизился на 48,8%, сброс неочищенных стоков - на 94,5%. В 2019 году объем отведенных в окружающую среду сточных вод с Российской стороны составил 53,64 млн м<sup>3</sup>. По сравнению с предыдущим годом наблюдается небольшой рост, в основном за счет незначительного увеличения объема сточных вод, не нуждающихся в очистке, а также очищенных сточных вод.

На Эстонской части бассейна р. Нарва в 2019 году были очищены все стоки, нуждающиеся в очистке. В 2019 году отвод сточных вод Эстонии в окружающую среду составил 28,35 млн м<sup>3</sup>. По сравнению с 2018 годом наблюдается снижение отводимых объемов (2,8%), основная причина - уменьшение объема сточных вод, не требующих очистки.



**Joonis 10.** Veeheide Narva jõe valgatal koos Peipsi-Pihkva järvega, mln m<sup>3</sup>/a, 2003. ja 2019. a võrdlus, Eesti.

**Рисунок 10.** Отвод сточных вод в бассейне р. Нарва, с учетом Чудско-Псковского озера, млн м<sup>3</sup>/год, сравнение данных 2003 и 2019 годов, Эстония.



**Joonis 11.** Veeheide Narva jõe valgatal koos Peipsi-Pihkva järvega, mln m<sup>3</sup>/a, 2003. ja 2019. a võrdlus, Venemaa.

**Рисунок 11.** Отвод сточных вод в бассейне р. Нарва с учетом Чудско-Псковского озера, млн м<sup>3</sup>/год, сравнение данных 2003 и 2019 годов, Россия.

Saasteainete heide Narva jõe vesikonda koos Peipsi-Pihkva järvega	Характеристика сброса загрязняющих веществ в бассейне р. Нарва, включая Чудско-Псковское озеро
<p>Poolte andmetel vähenes 2019. aastal saasteaineid sisaldava heitvee heide Narva jõe valgatal võrreldes 2003. aastaga 47%, sh Peipsi-Pihkva järve valgatal 40%.</p>	<p>На основании полученных данных Сторон, можно утверждать, что в 2019 году отвод сточных вод, содержащих загрязняющие вещества, в бассейне р. Нарва снизился на 47% по сравнению с 2003 годом, в том числе в бассейне Чудско-Псковского озера на 40%.</p>
<p>2019. a vähenes saasteainete heide hulk valgatal tervikuna võrreldes 2003. aastaga järgmiselt: üldfosfor 55%, sh Peipsi-Pihkva järve valgatal 43%;</p>	<p>В 2019 году количество загрязняющих веществ, отводимыми вместе со сточными водами, в бассейне в целом снизилось по сравнению с 2003 годом следующим образом:</p>

üldlämmastik 51%, sh Peipsi-Pihkva järve vesikonnas 49%;  
heljum 63%, sh Peipsi-Pihkva järve valgalal 68%;  
BHT<sub>7</sub> 73%, sh Peipsi-Pihkva järve valgalal 76%.

Narva jõe valgala Venemaa osal on pikemal ajaskaalal oluliselt vähenenud saasteaineid sisaldava heitvee kogus. 2019. aastal vähenes saasteaineid sisaldava heitvee kogus võrreldes 2003. aastaga 59%; saasteainete heide vähenes järgmiselt: üldfosfor 37%, üldlämmastik 54%, heljum 80%, BHT<sub>7</sub> 78%.

2019. aastal täheldati kogu Narva jõe valgalal saasteaineid sisaldava heitvee koguse 2% suurus suurenemist Peipsi-Pihkva järve valgala heitvee koguse suurenemise tõttu. Võrreldes 2018. aastaga kasvas heitekogus Narva jõe valgalal BHT<sub>7</sub> osas 15%, heljumi osas 6% ning üldlämmastiku osas samuti 6%, üldfosfori osas toimus vähenemine 3%. Nii fosfori koormuse vähenemine kui lämmastiku koormuse suurenemine olid mõlemad tingitud nii valgala Eesti kui ka Venemaa osal toimunud vastavatest muutustest.

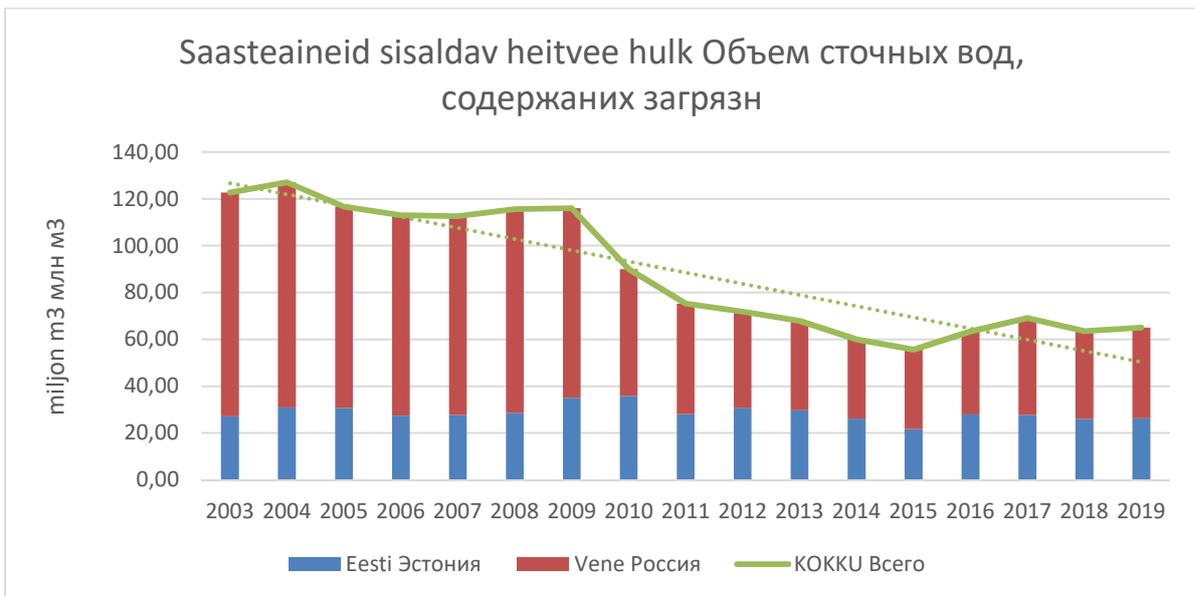
Narva jõe valgalal (koos Peipsi-Pihkva järvega) on Eesti osas punktreostus perioodil 2003-2019 oluliselt vähenenud: BHT<sub>7</sub> on vähenemine olnud 65%, heljum 34%, üldlämmastik 43% ning üldfosfor 82%, mis näitab puhastusseadmetesse tehtud investeeringute positiivset keskkonnamõju.

фосфор общий 55%, в том числе 43% в бассейне Чудско-Псковского озера;  
общий азот 51%, в том числе 49% в бассейне Чудско-Псковского озера;  
взвешенные вещества 63%, в том числе 68% в бассейне Чудско-Псковского озера;  
БПК<sub>7</sub> 73%, в том числе 76% в бассейне Чудско-Псковского озера.

В течение длительного периода (2003-2019 гг.) наблюдалось значительное уменьшение на Российской части бассейна р. Нарва объема сточных вод, содержащих загрязняющие вещества. В 2019 году объем сточных вод, содержащих загрязняющие вещества, уменьшился на 59% по сравнению с 2003 годом. Сбросы загрязняющих веществ снизились следующим образом: фосфор общий 37%, азот общий 54%, взвешенные частицы 80%, БПК<sub>7</sub> 78%.

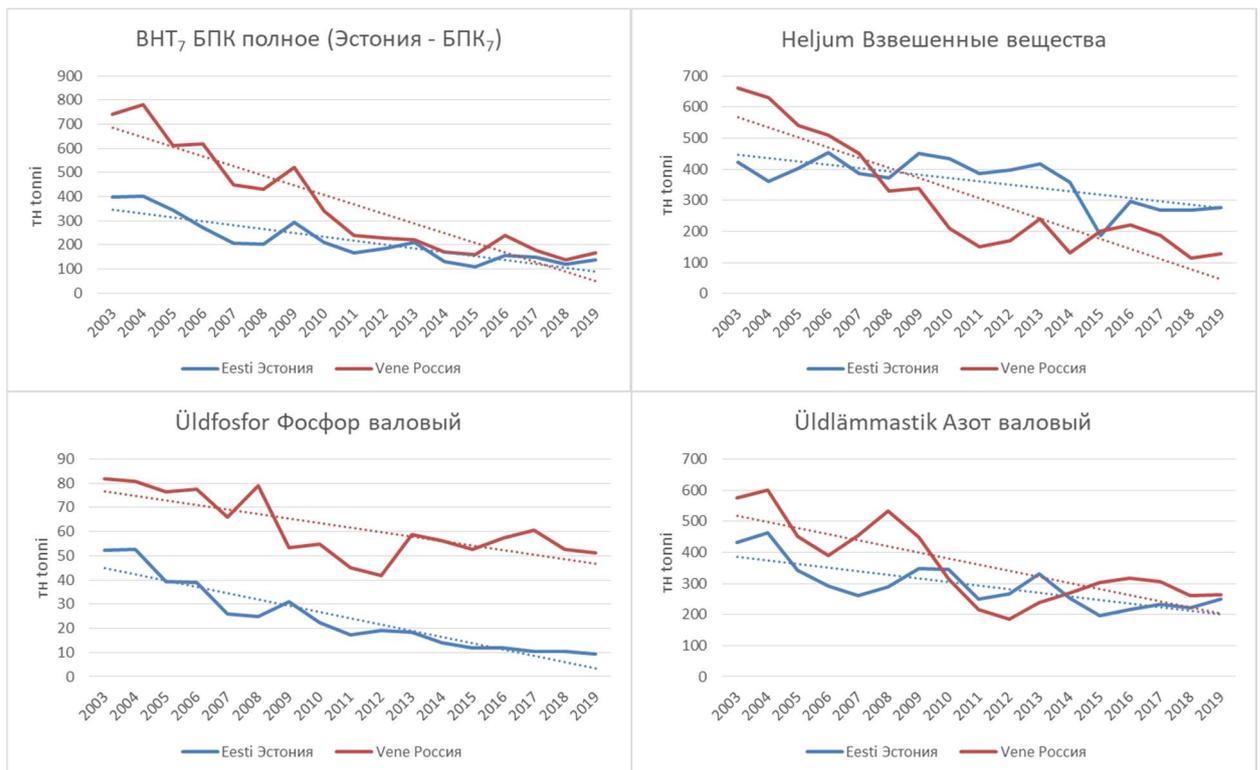
В 2019 году на всей территории бассейна р. Нарва наблюдалось 2% -ное увеличение объема стоков, содержащих загрязняющие вещества. Это произошло за счет увеличения объема стоков в бассейне Чудско-Псковского озера. По сравнению с 2018 годом сбросы в бассейне р. Нарва увеличились на 15% по БПК<sub>7</sub>, на 6% по взвешенным веществам, а также на 6% по общему азоту и снизились на 3% по общему фосфору. Как снижение фосфорной нагрузки, так и увеличение азотной нагрузки были связаны с соответствующими изменениями как в Эстонской, так и в Российской частях водосбора.

В течение длительного периода (2003-2019 гг.) на Эстонской стороне бассейна р. Нарва (вместе с Чудско-Псковским озером) наблюдалось значительное уменьшение точечного загрязнения: БПК<sub>7</sub> снизился на 65%, взвешенные твердые частицы - на 34%, общий азот - на 43% и общий фосфор - на 82%, что свидетельствует о положительном влиянии на состояние окружающей среды инвестиций в очистные сооружения.



**Joonis 12.** Saasteained sisaldava heitvee kogus Narva jõe valgatal koos Peipsi-Pihkva järvega (mln m<sup>3</sup>/a).

**Рисунок. 12.** Объем сточных вод, содержащих загрязняющие вещества, в бассейне р. Нарва вместе с Чудско-Псковским озером (млн м<sup>3</sup>/год).



**Joonis 13.** Narva jõe valgala saasteainete heited 2003-2019 (koos Peipsi-Pihkva järvega, t).

**Рисунок 13.** Сбросы загрязняющих веществ в бассейне р. Нарва в 2003-2019 гг. (с учетом Чудско-Псковского озера, т).

<b>Veemajandus- ja veekaitsemeetmed</b>	<b>Водное хозяйство и водоохранные мероприятия</b>
Narva jõe valgala, sh Peipsi-Pihkva järve valgala, Venemaa osal investeeriti perioodil 2003-2019 veekaitselistesse ja	В Российской части бассейна р. Нарва, включая бассейн Чудско-Псковского озера, за период 2003-2019 гг. было инвестировано 1

veemajanduslikesse meetmetesse kokku 1002,715 miljonit rubla ehk ca 10,9 mln eurot (*summa eurodes arvestatud rubla-euro kursi järgi 06.11.2020). Meetmete peamine eesmärk oli veekogudesse juhitava heitkoguse vähendamine ning heitvee kvaliteedi parandamine.	002 715 млн рублей, или около 10,9 млн евро (сумма с учетом курса рубль-евро по состоянию на 06.11.2020). Основной целью мероприятий было снижение сбросов в водные объекты и улучшение качества сточных вод.
--	---

Aasta / год	Summa (miljonit rubla) Сумма (миллионов рублей)
2003-2012	328,39
2013	162,88
2014	208,82
2015	72,96
2016	111,73
2017	40,80
2018	36,05
2019	41,10
<b>Kokku</b>	<b>1002,72</b>

Tabel 1. Venemaa investeringud aastatel 2003-2019

Таблица 1. Инвестиции Российской стороны за период с 2003 по 2019 гг.

Aastatel 2003–2019 investeeris ka Eesti olulise summa Narva jõe ja Peipsi-Pihkva järve valgala veemajanduse infrastruktuuri uuendamiseks ning pinnavee kvaliteedi parendamiseks kalapääsude ehitamise ja veepuhastusmeetmete rakendamise teel. Meetmetesse investeeriti eesmärgiga vähendada põllumajandusest tekkivate saasteainete koormust ja likvideerida jääkreostus. Sel perioodil vähenes oluliselt Peipsi järve saasteainete kontsentratsioon. 10 aastat kestva LIFE IP CleanEST projekti raames on plaanis teostada Narva jõel kalastiku seiret ning sellest tulenevalt välja töötada meetodika ja juhend suurte jõgede kalastiku elupaikade taastamiseks. Senini ei ole saanud meetodika puudumisel kalastiku seisundit pinnaveekogumite seisundi hindamisel arvestada.	В 2003–2019 годах Эстония также вложила значительные средства в обновление инфраструктуры управления водными ресурсами р. Нарва и бассейна Чудско-Псковского озера, а также в улучшение качества поверхностных вод за счет строительства рыбоходов и проведения мероприятий по очистке воды. Инвестиции были сделаны с целью снижения нагрузки загрязняющих веществ, поступающих от сельского хозяйства, а также для ликвидации т.н. исторического загрязнения. В этот период концентрации загрязняющих веществ в Чудском озере значительно снизились. В рамках 10-летнего проекта LIFE IP CleanEST планируется провести мониторинг рыб в р. Нарва и, как следствие, разработать методику и рекомендации по восстановлению места обитаний рыб в крупных реках. На сегодняшний день при оценке состояния поверхностных водных объектов из-за отсутствия методики не принималось во внимание состояние рыбных запасов.
---	--

Aasta / год	Summa (miljon eurot) / суммарный объем инвестиций (млн евро)
2003-2012	133,10
2013	44,40
2014	55,60
2015	29,40
2016	5,10
2017	6,70

2018	7,30
2019	12,69
<b>Kokku</b>	<b>294,29</b>

Tabel 2. Eesti investeringud aastatel 2003-2019.

Таблица 2. Инвестиции Эстонской стороны за период с 2003 по 2019 гг.

Venemaa veemajandusmeetmete 2019. a kogusumma moodustas 41,10 miljonit rubla. Eesti veemajandusmeetmete 2019. a kogusumma oli 12,694 mln eurot.	Общий объем водохозяйственных мероприятий в России в 2019 году составил 41,10 млн рублей. Общая сумма водохозяйственных мероприятий Эстонии в 2019 году составила 12,69 миллиона евро.
---	--

Meede / Мероприятия	Venemaa, Россия mln rubla млн рублей	Eesti, Эстония mln eurot млн евро
Elanike veega varustamine ja kanalisatsioon, sh puhastusrajatiste ehitamine. Водоснабжение населения и предоставление ему услуг канализация, в том числе строительство очистных сооружений.	17,93	6,43
Veekaitsemeetmed (sh veekogude taastamine). Водоохранные мероприятия (в т.ч. восстановление водных объектов).	15,54	1,73
Põllumajanduslike allikate veekogudele avaldatava negatiivse mõju vähendamise meetmed. Меры по снижению негативного воздействия сельскохозяйственных источников загрязнения на водные объекты	-	3,66
Muud olulised meetmed (sh jääkreostuse likvideerimine). Другие важные мероприятия (в т.ч. устранение остаточного, т.н. исторического загрязнения)	7,62	0,87
<b>KOKKU / ИТОГО</b>	<b>41,10</b>	<b>12,69</b>

Tabel 3. Veemajanduslikud investeringud Narva jõe valgagal, sh Peipsi-Pihkva järv, 2019.

Таблица 3. Инвестиции в водное хозяйство в бассейне р. Нарва, включая Чудско-Псковское озеро, 2019 г.

Järeldused	Выводы
Veemajanduse olukord Narva jõe vesikonnas koos Peipsi ja Pihkva järvega on stabiilne. Veevõtt langes võrreldes eelmise aastaga oluliselt. Seda põhjustas peamiselt Eesti poolne oluliselt väiksem jahutusvee vajadus. Jahutusvee keemiline koostis aga protsessi jooksul ei muutu ning seetõttu ei vaja selline vesi ka puhastamist. Seega polnud sellest muutusest mõjutatud veeheite kogused ning reostuskoormus, mis jäid eelmise aastaga sarnasele tasemele. Veemajanduse olukorra	Ситуация с управлением водными ресурсами в бассейне р. Нарва, включая Чудско-Псковское озеро, стабильна. Водозабор значительно снизился по сравнению с предыдущим годом. В основном это было вызвано значительно более низкой потребностью Эстонии в охлаждающей воде. Однако химический состав охлаждающей воды не меняется во время технологического процесса и поэтому не требует очистки. Таким образом, это изменение не повлияло на объемы сбросов воды и загрязнения, которые остались на том же уровне, что и в прошлом

<p>2003-2019.a perioodi ülevaade näitab saasteaineid sisaldava heitvee heite mahu märkimisväärselt vähenemist, mis näitab poolte teostatud piiriveekogude seisundi parandamisele suunatud veekaitsemeetmete tõhusust.</p>	<p>году. Обзор водохозяйственной ситуации за период 2003-2019 гг. показывает существенное снижение объема стоков, содержащих загрязняющие вещества, что свидетельствует об эффективности реализованных сторонами водоохраных мероприятий, направленных на улучшение состояния трансграничных водных объектов.</p>
<p>Keskkonnaministeeriumi asekantsler, piiriveekogude kaitse ja säästliku kasutamise Eesti-Vene ühiskomisjoni kaasesimees, delegatsiooni juht</p> <p>H. Liiv</p>	<p>Вице-канцлер министерства окружающей среды, сопредседатель Эстонско-Российской совместной комиссии по охране и рациональному использованию трансграничных вод, глава делегации.</p> <p>Х. Лийв</p>